

ZDRAVOTNÍ ÚSTAV SE SÍDLEM V OST
Centrum hygienických laboratoří
Partyzánské náměstí 7, 702 00 Ostrava

Zdravotní ústav se sídlem v
Doručeno: 20.05.2010
ZU/10888/2010
listy: 1 přílohy: 1



Kończanka Sp. z o.o.
Kończyce Małe, ul Myśliwska 4
43 - 410 Zebrzydowice
Polska

Číslo zhodnocení:
P4493*14188/2010

vyřizuje, tel.:
Žebroková 596397-229

Karviná:
19. května 2010

Výsledek laboratorního vyšetření vzorku balené pramenité vody.

Dne 18.3.2010 jste nám doručili níže uvedený vzorek balené pramenité vody tohoto obsahu a data použitelnosti:

KOŇCZANKA, 18,9 l (18.8.2010)

Vzorek číslo 18188 byl podroben *chemickému* a *mikrobiologickému* vyšetření dle Vašich požadavků. Laboratorní protokol č. 13592/2010 je přiložen.

ZÁVĚR:

Laboratorním vyšetřením bylo zjištěno, že u výše uvedeného vzorku není dodržena doporučená hodnota Vyhlášky MZd č. 275/2004 Sb., v platném znění - příloha 2 v ukazateli hořčík. Doporučená hodnota pro tvrdost je dodržena v rámci nejistoty stanovení. Doporučená hodnota (DH) je nezávazná hodnota ukazatele jakosti balené vody, která znamená minimální žádanou koncentraci dané látky nebo její optimální rozmezí.

Pro ostatní uvedené *chemické* a *mikrobiologické* ukazatele jsou požadavky Vyhlášky MZd č. 275/2004 Sb., v platném znění, o požadavcích na jakost a zdravotní nezávadnost balených vod a o způsobu jejich úpravy (příloha č.2) prokazatelně dodrženy.

Obsahem etanolu a cukru vzorek **vyhovuje** požadavkům Nařízení vlády č. 361/2007., v platném znění, kterou se stanoví podmínky ochrany zdraví zaměstnanců při práci (§ 8).

Závěr z výsledků laboratorního vyšetření je možno uplatnit u ostatních vzorků téhož druhu pouze tehdy, pokud tyto svým složením a vlastnostmi zcela odpovídají námi vyšetřovaným vzorkům.

Zdravotní ústav se sídlem v Ostravě
Centrum hygienických laboratoří
Tereškovská 22/68, 734 91 Karviná - Mizerov
Telefon: 596 327 218, Fax: 596 315 293 21

Mgr. Marcela Hamrusová
vedoucí Oddělení organických analýz

Rozdělovník:

1. Adresát + lab. protokol
2. ZÚ Ostrava, CHL

tel.: 596 397 111
fax: 596 397 777

Bankovní spojení:
ČNB Ostrava, č.ú. 3235761/0710

IČ: 71009396
DIČ: CZ71009396



L 1393

Zdravotní ústav se sídlem v Ostravě
Centrum hygienických laboratoří
Zkušební laboratoř akreditovaná ČIA pod č. 1393
Partyzánské náměstí 7, 702 00 Ostrava

PROTOKOL č. 13592/2010

Zákazník : KOŇCZANKA Sp. z o. o.
Kończyce Małe
ul. Myśliwska 4
43-410 Zebrzydowice
Polsko

Číslo zakázky : 4493
Číslo objednávky : D4/2007/4213
Příjem vzorku : 18.3.2010
Vyšetření vzorku : 18.3.2010 - 21.4.2010
Číslo jednací : ZU/03565/2007
Číslo spisu : S-ZU/03565/2007
Spisový znak : 4.0.3

Vzorek číslo : 14188
Datum odběru : 18.3.2010 Čas odběru : neuvedeno
Název vzorku : Kończanka: 18,9 l (18.8.2010)
Množství vzorku : 18,9 l
Místo odběru : KOŇCZANKA Sp. z o.o., Kończyce Małe, ul. Myśliwska 4, 43-410 Zebrzydowice, Polsko
Matrice : voda balená
Vzorkoval : Szczyrba
Způsob odběru : originální balení
Účel odběru : dle požadavku zákazníka

Výsledky zkoušení - chemické vyšetření

Ukazatel	Hodnota	Jednotka	*Limit	TYP	Použitá metoda	Nejistota
amonné ionty	0,060	mg/l	max.0,25	A	SOP OV 064 ²	±10%
barva	<2	mg/l Pt	max.20	A	SOP OV 064.02 ²	-
dusičnany	0,965	mg/l	max.25	A	SOP OV 003 ²	±15%
dusitany	<0,005	mg/l	max.0,02	A	SOP OV 003 ²	-
fluoridy	0,132	mg/l	max.0,7	A	SOP OV 003 ²	±15%
humínové látky	<0,20	mg/l	max.0,2	A	SOP OV 014 ²	-
chloridy	9,32	mg/l	max.100	A	SOP OV 003 ²	±20%
CHSK-Mn	<0,50	mg/l	max.2,0	A	SOP OV 016 ²	-
elektrická vodivost (25°C)	41,4	mS/m	max.125	A	SOP OV 011 ²	±10%
kyanidy veškeré	<0,0050	mg/l	max.0,005	A	SOP OV 022.01 ²	-
pach	příjemný		-	A	SOP OV 062 ²	-
pH	7,8		4,5 - 8,0	A	SOP OV 033 ²	±0,3 j.pH
RL (105°C)	210	mg/l	max.1000	A	SOP OV 026.01 ²	±15%
sířany	8,07	mg/l	max.250	A	SOP OV 003 ²	±15%
sulfidy	<0,010	mg/l	max.0,01	N	SOP OV 038 ²	-
zákal	0,9	ZF(n)	max.2,0	A	SOP OV 044.01 ²	±20%
Ca + Mg (tvrdost)	1,79	mmol/l	1,8 - 3,2	A	SOP OV 201 ²	±20%
Al (hliník)	0,00160	mg/l	max.0,05	A	SOP OV 201 ²	±20%
As (arzen)	<0,00001	mg/l	max.0,005	A	SOP OV 201 ²	-
Ba (baryum)	0,107	mg/l	max.0,5	A	SOP OV 201 ²	±20%
Be (beryllium)	<0,000025	mg/l	max.0,0005	A	SOP OV 201 ²	-
Ca (vápník)	62,4	mg/l	40 - 80	A	SOP OV 201 ²	±20%
Cd (kadmium)	<0,00002	mg/l	max.0,002	A	SOP OV 201 ²	-
Cr (chrom)	0,00015	mg/l	max.0,025	A	SOP OV 201 ²	±20%
Cu (měď)	0,00180	mg/l	max.0,2	A	SOP OV 201 ²	±20%
Fe (železo)	0,0016	mg/l	max.0,3	A	SOP OV 201 ²	±20%
Hg (rtuť)	<0,0001	mg/l	max.0,0005	A	SOP OV 200.03 ²	-
Mg (hořčík)	5,62	mg/l	20 - 30	A	SOP OV 201 ²	±20%
Mn (mangan)	0,00200	mg/l	max.0,1	A	SOP OV 201 ²	±20%
Na (sodík)	5,28	mg/l	max.100	A	SOP OV 201 ²	±20%
Ni (nikl)	0,00340	mg/l	max.0,02	A	SOP OV 201 ²	±20%

Výsledky zkoušení - chemické vyšetření

Ukazatel	Hodnota	Jednotka	*Limit	TYP	Použitá metoda	Nejistota
Pb (olovo)	0,000190	mg/l	max.0,005	A	SOP OV 201 ²	±20%
Sb (antimon)	0,000008	mg/l	max.0,003	A	SOP OV 201 ²	±20%
Se (selen)	<0,00005	mg/l	max.0,01	A	SOP OV 201 ²	-
tetrachlormethan	<0,1	µg/l	max.0,1	A	SOP OV 344 ³	-
dichlormethan	<0,1	µg/l	max.0,1	A	SOP OV 344 ³	-
1,2-dichlorethan	<0,1	µg/l	max.0,1	A	SOP OV 344 ³	-
chlorethen (vinylchlorid)	<0,2	µg/l	max.0,2	A	SOP OV 344 ³	-
1,1-dichlorethen	<0,1	µg/l	max.0,1	A	SOP OV 344 ³	-
cis-1,2-dichlorethen	<0,1	µg/l	max.0,1	A	SOP OV 344 ³	-
trans-1,2-dichlorethen	<0,1	µg/l	max.0,1	A	SOP OV 344 ³	-
trichlorethen	<0,1	µg/l	max.0,1	A	SOP OV 344 ³	-
tetrachlorethen	<0,1	µg/l	max.0,1	A	SOP OV 344 ³	-
benzen	<0,1	µg/l	max.0,1	A	SOP OV 344 ³	-
toluen	<0,1	µg/l	max.0,1	A	SOP OV 344 ³	-
xyleny	<0,3	µg/l	max.0,3	A	SOP OV 344 ³	-
ethylbenzen	<0,1	µg/l	max.0,1	A	SOP OV 344 ³	-
styren	<0,1	µg/l	max.0,1	A	SOP OV 344 ³	-
benzo(a)pyren	<0,0005	µg/l	max.0,0005	A	SOP OV 331 ³	-
chlorbenzen	<0,1	µg/l	max.0,1	A	SOP OV 344 ³	-
m-dichlorbenzen	<0,1	µg/l	max.0,1	A	SOP OV 344 ³	-
o-dichlorbenzen	<0,1	µg/l	max.0,1	A	SOP OV 344 ³	-
p-dichlorbenzen	<0,1	µg/l	max.0,1	A	SOP OV 344 ³	-
1,2,3-trichlorbenzen	<0,1	µg/l	max.0,1	A	SOP OV 344 ³	-
1,2,4-trichlorbenzen	<0,1	µg/l	max.0,1	A	SOP OV 344 ³	-
aldrin	<0,003	µg/l	max.0,025	A	SOP OV 327 ¹	-
alfa-HCH	<0,003	µg/l	max.0,025	A	SOP OV 327 ¹	-
beta-HCH	<0,003	µg/l	max.0,025	A	SOP OV 327 ¹	-
cis-chlordan	<0,003	µg/l	max.0,025	A	SOP OV 327 ¹	-
delta-HCH	<0,003	µg/l	max.0,025	A	SOP OV 327 ¹	-
gama-HCH	<0,003	µg/l	max.0,025	A	SOP OV 327 ¹	-
HCB (hexachlorbenzen)	<0,003	µg/l	max.0,025	A	SOP OV 327 ¹	-
heptachlor	<0,003	µg/l	max.0,025	A	SOP OV 327 ¹	-
methoxychlor	<0,003	µg/l	max.0,025	A	SOP OV 327 ¹	-
nonachlor	<0,003	µg/l	max.0,025	A	SOP OV 327 ¹	-
o,p-DDD	<0,003	µg/l	max.0,025	A	SOP OV 327 ¹	-
o,p-DDE	<0,003	µg/l	max.0,025	A	SOP OV 327 ¹	-
o,p-DDT	<0,003	µg/l	max.0,025	A	SOP OV 327 ¹	-
p,p-DDD	<0,003	µg/l	max.0,025	A	SOP OV 327 ¹	-
p,p-DDE	<0,003	µg/l	max.0,025	A	SOP OV 327 ¹	-
p,p-DDT	<0,003	µg/l	max.0,025	A	SOP OV 327 ¹	-
trans-chlordan	<0,003	µg/l	max.0,025	A	SOP OV 327 ¹	-
acetochlor	<0,021	µg/l	max.0,025	A	SOP OV 341 ¹	-
alachlor	<0,006	µg/l	max.0,025	A	SOP OV 341 ¹	-
atrazin	<0,008	µg/l	max.0,025	A	SOP OV 341 ¹	-
bromacil	<0,017	µg/l	max.0,025	A	SOP OV 341 ¹	-
carbofuran	<0,012	µg/l	max.0,025	A	SOP OV 341 ¹	-
cyanazin	<0,013	µg/l	max.0,025	A	SOP OV 341 ¹	-
desmetryn	<0,002	µg/l	max.0,025	A	SOP OV 341 ¹	-
diazinon	<0,003	µg/l	max.0,025	A	SOP OV 341 ¹	-
dichlobenil	<0,012	µg/l	max.0,025	A	SOP OV 341 ¹	-
diuron	<0,015	µg/l	max.0,025	A	SOP OV 341 ¹	-
hexazinon	<0,007	µg/l	max.0,025	A	SOP OV 341 ¹	-
chlorbromuron	<0,024	µg/l	max.0,025	A	SOP OV 341 ¹	-
chlorotoluron	<0,017	µg/l	max.0,025	A	SOP OV 341 ¹	-
isoproturon	<0,012	µg/l	max.0,025	A	SOP OV 341 ¹	-
linuron	<0,022	µg/l	max.0,025	A	SOP OV 341 ¹	-
metalaxyl	<0,005	µg/l	max.0,025	A	SOP OV 341 ¹	-
metobromuron	<0,014	µg/l	max.0,025	A	SOP OV 341 ¹	-

Výsledky zkoušení - chemické vyšetření						
Ukazatel	Hodnota	Jednotka	*Limit	TYP	Použitá metoda	Nejistota
metolachlor	<0,009	µg/l	max.0,025	A	SOP OV 341 ¹	-
metoxuron	<0,009	µg/l	max.0,025	A	SOP OV 341 ¹	-
metribuzin	<0,014	µg/l	max.0,025	A	SOP OV 341 ¹	-
monolinuron	<0,022	µg/l	max.0,025	A	SOP OV 341 ¹	-
prometryn	<0,004	µg/l	max.0,025	A	SOP OV 341 ¹	-
simazin	<0,005	µg/l	max.0,025	A	SOP OV 341 ¹	-
terbutylazin	<0,004	µg/l	max.0,025	A	SOP OV 341 ¹	-
terbutryn	<0,003	µg/l	max.0,025	A	SOP OV 341 ¹	-
2,4,5-T	<0,023	µg/l	max.0,025	A	SOP OV 341 ¹	-
2,4-DP	<0,016	µg/l	max.0,025	A	SOP OV 341 ¹	-
2,4-D	<0,024	µg/l	max.0,025	A	SOP OV 341 ¹	-
MCPP (mecoprop)	<0,016	µg/l	max.0,025	A	SOP OV 341 ¹	-
MCPA	<0,022	µg/l	max.0,025	A	SOP OV 341 ¹	-
suma PCB	0,00026	µg/l	max.0,001	A	SOP OV 332 ¹	±30%
tenzidy anionaktivní	<0,010	mg/l	max.0,02	A	SOP OV 041 ²	-
NEL	<0,013	mg/l	max.0,015	A	SOP OV 309.01 ³	-
cukry vyjádřené jako sacharóza	<0,05	g/l	-	A	SOP OV 123 ²	-
ethanol	<0,03	% obj.	-	A	SOP OV 108 ²	-

Výsledky zkoušení - mikrobiologické vyšetření						
Ukazatel	Hodnota	Jednotka	*Limit	TYP	Použitá metoda	Nejistota
Escherichia coli	0	KTJ/250ml	max.0	A	SOP OV 900 ²	-
enterokoky	0	KTJ/250ml	max.0	A	SOP OV 906 ²	-
koliformní bakterie	0	KTJ/250ml	max.0	A	SOP OV 900 ²	-
počty kolonií při 22°C	6	KTJ/ml	max.1x10 ²	A	SOP OV 908 ²	2-10
počty kolonií při 36°C	1	KTJ/ml	max.20	A	SOP OV 908 ²	<1-2
Pseudomonas aeruginosa	0	KTJ/250ml	max.0	A	SOP OV 909 ²	-
siřičitany redukující sporující klostridia	0	KTJ/50ml	max.0	A	SOP OV 914 ²	-
živé organismy	0	jedinci/ml	max.0	A	SOP OV 916 ²	-

*** Limit (zdroj pro provedení interpretace) :**

Vyhláška 275/2004 Sb., příloha č.2 (voda pramenitá) a příloha č.3
Ukazatelé označené "!" jsou mimo limit.

Poznámka k odběru : Odběr vzorku není předmětem akreditace.

Poznámky k analýze :

Tento protokol nahrazuje protokol č.: 10983/2010

K filtraci vzorku pro stanovení rozpustěných látek (RL) byl použit membránový filtr MILLIPORE o střední velikosti pórů 0,45 µm.

Suma PCB obsahuje tyto kongenery: 28, 52, 101, 118, 138, 153 a 180.

Výsledek elektrické konduktivity byl korigován matematicky. Teplota měření 22,4°C.

Upřesnění SOP :

SOP OV 011	(ČSN EN 27888)
SOP OV 014	(TNV 757536)
SOP OV 016	(ČSN EN ISO 8467)
SOP OV 022.01	(ČSN ISO 6703-2, TNV 75 7415)
SOP OV 026.01	(ČSN 75 7346, ČSN EN 15216)
SOP OV 033	(ČSN ISO 10523)
SOP OV 041	(ČSN EN 903)
SOP OV 044.01	(ČSN EN ISO 7027)
SOP OV 062	(TNV 75 7340)
SOP OV 200.03	(ČSN 75 7440)
SOP OV 201	(ČSN EN ISO 17294-1, ČSN EN ISO 17294-2)
SOP OV 309.01	(ČSN 75 7505, ČSN 75 7506)
SOP OV 327	(ČSN EN ISO 6468, ČSN EN 12673)
SOP OV 331	(ČSN EN ISO 17993)
SOP OV 332	(EPA 1613)
SOP OV 344	(ČSN EN ISO 15680)
SOP OV 900	(ČSN EN ISO 9308-1)
SOP OV 906	(ČSN EN ISO 7899-2)
SOP OV 908	(ČSN EN ISO 6222)
SOP OV 909	(ČSN EN ISO 16266)
SOP OV 914	(ČSN EN 26461-2)
SOP OV 916	(ČSN 75 7712, ČSN 75 7713, ČSN 75 7717)

Místo provedení zkoušky (pracoviště) :

- ⁽¹⁾ - analýzy provedeny pracovištěm Frýdek-Místek (budova VÚHŽ, 739 51 Dobrá 240)
- ⁽²⁾ - analýzy provedeny pracovištěm Ostrava (Partyzánské nám. 7, 702 00 Ostrava)
- ⁽³⁾ - analýzy (měření) provedeny pracovištěm Karviná (Těřeškovové 2206, 734 01 Karviná-Mizerov)

Metody v sloupci TYP: "A" akreditovaná zkouška, "N" neakreditovaná zkouška

Výsledky se týkají pouze zkoušených vzorků.

Bez písemného souhlasu laboratoře se nesmí protokol reprodukovat jinak než celý.

Uvedené rozšířené nejistoty měření jsou součinem standardní nejistoty měření a koeficientu rozšíření $k=2$, což odpovídá hladině spolehlivosti přibližně 95 %, nezohledňují vlivy odběrů vzorků.

Pro mikrobiologické ukazatele je nejistota měření vyjádřena jako 95% konfidenční meze vyjadřující variabilitu Poissonova rozdělení, nezohledňují vlivy odběrů vzorků.

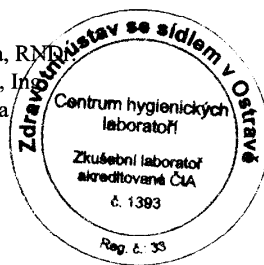
Vedoucí CHL : Doškářová Šárka, RN


Kontroloval : Burdová Jarmila, Ing

Protokol vyhotovil: Žebroková Lenka

Počet stran: 4

Dne: 19.5.2010




Mgr. Marcela Hamrusová
vedoucí Oddělení organických analýz